

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	28 (1955)
Heft:	11
Artikel:	Fussball und Reiten
Autor:	Erb, F.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-776250

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In der Schweizerischen Fußballmeisterschaft steht eine wichtige Vorentscheidung bevor. Aus dem bisherigen Verlauf zu schließen, kommen Graßhoppers und La Chaux-de-Fonds als seriöse Titelanwärter in Frage. Deshalb überragt das Zusammentreffen dieser beiden Mannschaften am 13. November in La Chaux-de-Fonds alle anderen Begegnungen des Wintermonats. Auf den 20. November fällt die dritte Hauptrunde des Schweizer Cups und am 27. ist wieder eine Meisterschaftsrunde fällig. Neben den Spielen Graßhoppers-Chiasso und Grenchen-La Chaux-de-Fonds werden vor allem die westschweizerischen Treffen Lausanne-Fribourg und Servette-Basel für eine weitere Klärung der Situation sorgen.

An sportlicher und gesellschaftlicher Bedeutung werden alle Novemberveranstaltungen durch den Internationalen Concours hippique in Genf (19.-27.) überboten. Im Palais des Expositions steht den Organisatoren des berühmten Halenspringens eine vortrefflich geeignete Kampfstätte zur Verfügung. Der Programmgestaltung ist mit Rücksicht auf die Abwicklung der Prüfungen im geschlossenem Raum alle Sorgfalt gewidmet worden. Die Abendkonkurrenzen stehen im Vordergrund. Wenn beim hellen Leuchten der Tiefstrahler die hochgezüchteten Springpferde rassig und nervös, wie es sich für die Edelsten ihrer Gattung gehört, an den Start tänzeln, wird es still im voll besetzten Palais. Genfs Damenwelt in den glänzendsten Toiletten, die führenden Persönlichkeiten der Regierung, der Politik, die fremden Diplomaten, die Spitzen der Sportverbände, Offiziere in ordengeschmückten Uniformen, das Ganze ein Bild von würdevoller Eindrücklichkeit. In sportlicher Hinsicht bestehen die verlockendsten Aussichten. Neun Nationen haben ihre Teilnahme am diesjährigen Genfer Turnier zugesichert. Deutschland wird Weltmeister G. Winkler ins Feuer schicken. Aus Italien erwartet man die sieggewohnten Brüder d'Inzeo. Frankreichs elegante Kavalieren mit Olympia-sieger Jonquères d'Oriola und den schnittigen Vertretern von Saumurs berühmter Ecole de Cavalerie, Briten, Belgier und die erfolgreichsten Schweizer Herrenreiter und Offiziere werden in Genf ihre sprunggewaltigen Pferde satteln lassen. Ein seltener Genuss steht dem Freund edlen Reitsportes bevor. Vor den Olympischen Reiterspielen, die im nächsten Sommer in Stockholm stattfinden werden, werden kaum noch einmal so viele berühmte Reiter und erstklassige Pferde zusammenkommen, wie man sie am Internationalen Concours hippique in Genf vereinigt sieht.

F. Erb

BESUCHEN SIE UNS

Bären Bern

Hotel-Restaurant
Moderner Komfort
75 Zimmer mit
Telefon und Radio
Gedieg. Bankettsaal
Restaurant-TeaRoom
« Neue Bärenstube »
Familie Marbach

Beim Bundeshaus

Schauplatzgasse 4 Tel. 233 67

Hotel
Neues Schloss
ZÜRICH Stockerstr. 17 Tel. 27 16 30

BÜRBLI PLATZ KONGRESS HAUS

Gusti Egli's Restaurant

COLUMNA ZUR TREU

ZÜRICH 1 Marktgassee 21
Altstadt Tel. (051) 32 29 41



Spezialitätenrestaurant. Bar. Vornehm und gediegen
Restaurant de spécialités. Bar. Cadre distingué
Famous for its foods and distinguished atmosphere. Bar

Aarauerhof
Aarau

General-Herzog-Stube

Der gediegene Treffpunkt
für Einheimische und Auswärtige

Gleiches Haus:
Salinenhotel, Rheinfelden Familie E. Pflüger



ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE

RECTA

Grand Prix



DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA

G. FEUCHT, ZÜRICH

Optiker

Nachfolger von O. Hoppler
Bahnhofstraße 48
Telefon (051) 23 31 12

Brillen moderner Bauart

Etuis in Leder und Metall

Barometer, Thermometer

Feldstecher, Operngläser, Fernrohre

Mechanische und elektrische Spielwaren

Modellbau

Fachmännische, uneigennützige Beratung

Die SBB befördern jeden Monat
durchschnittlich 15 Millionen Reisende,
denen die Revue «Schweiz» zur
Lektüre zur Verfügung steht

Seilbahnen

für alle
Zwecke



L.E. Küpfer
MASCHINENFABRIK STEFFISBURG